



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/92/Add.2
18 May 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подготовительный комитет
Четвертая сессия
Женева, 19 апреля - 7 мая 1993 года
Пункт 6 повестки дня

ДОКЛАД О ДРУГИХ СОВЕЩАНИЯХ И МЕРОПРИЯТИЯХ

Записка секретариата

Добавление

Вклад Австралийской комиссии по правам человека и равным возможностям

1. Внимание Подготовительного комитета обращается на прилагаемый документ, подготовленный федеральным комиссаром по правам человека Австралийской комиссии по правам человека и равным возможностям (Австралия) г-ном Брайаном Бёрдэкином и озаглавленной "Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений - рекомендации, резолюции и соответствующие решения международных совещаний, относящихся ко Всемирной конференции по правам человека 1993 года или созванных в порядке подготовки к ней".
2. Настоящий документ был подготовлен в качестве справочного материала для проведенного под эгидой Организации Объединенных Наций Совещания представителей национальных учреждений и организаций, выступающих в защиту терпимости и расовой гармонии и против расизма и расовой дискриминации (Сидней, Австралия, 19-23 апреля 1993 года), которое было организовано Центром по правам человека в сотрудничестве с Австралийской комиссией по правам человека и равным возможностям.

**ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СТАТУСА НАЦИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ; АНАЛИЗ
РЕКОМЕНДАЦИЙ, РЕЗОЛЮЦИЙ И СООТВЕТСТВУЮЩИХ РЕШЕНИЙ
МЕЖДУНАРОДНЫХ СОВЕЩАНИЙ, ОТНОСЯЩИХСЯ КО ВСЕМИРНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА 1993 ГОДА ИЛИ
СОЗВАННЫХ В ПОРЯДКЕ ПОДГОТОВКИ К НЕЙ***

Апрель 1993 года

Введение

Важность национальных учреждений

Неделимость прав человека

Форма национальных учреждений должна определяться каждой страны

Важность сравнения опыта в разных странах и международного сотрудничества

Значение международных документов по правам человека для национальных учреждений

Законодательная или конституционная основа

Функции национальных учреждений

Независимость национальных учреждений

Состав и отношения с неправительственными организациями

Методы работы

Комиссии, обладающие квазисудебной компетенцией

Приложение 1: Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека

Приложение 2: "Парижские принципы"

* Изложенные в настоящем документе мнения отражают взгляды авторов.

В настоящем аналитическом исследовании "Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений", принятые на Международном совещании Организации Объединенных Наций по вопросу о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, проходившем в Париже с 7 по 9 октября 1991 года ^{1/}, и текст резолюции Комиссии по правам человека, в приложении к которой они содержатся, сравниваются с рекомендациями, резолюциями или заявлениями, которые были приняты на нескольких состоявшихся недавно региональных совещаниях и семинарах, созданных под эгидой Организации Объединенных Наций, в том числе:

- Региональном совещании для Африки, проходившем в Тунисе со 2 по 6 ноября 1992 года, и являвшемся подготовительным совещанием для Всемирной конференции по правам человека;
- Региональном совещании для Латинской Америки и Карибского бассейна, проходившем в Сан-Хосе с 18 по 22 января 1993 года;
- Региональном совещании для Азии, проходившем в Бангкоке с 29 марта по 2 апреля 1993 года; и
- Азиатско-тихоокеанском семинаре по правам человека, проходившем в Джакарте с 26 по 28 января 1993 года (проводился совместно с Центром по правам человека и правительством Индонезии).

Кроме того, рассматриваются рекомендации, сделанные на:

- Семинаре стран Содружества по национальным учреждениям, проходившем в Оттаве с 30 сентября по 2 октября 1992 года.

Цель настоящего документа состоит в определении общих элементов этих рекомендаций, резолюций и заявлений в целях содействия подготовке совещания национальных учреждений, которое будет проводиться параллельно со Всемирной конференцией по правам человека. (Включение отдельных элементов заявлений, о которых идет речь, никоим образом нельзя считать умалением значения рассмотрения этих документов в полном объеме.)

^{1/} В своей резолюции 1992/54 от 3 марта 1992 года Комиссия по правам человека просила Экономический и Социальный Совет препроводить данный документ Генеральной Ассамблее для принятия, что и было сделано Экономическим и Социальным Советом.

Важность национальных учреждений

Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека:

ссылаясь на свои соответствующие резолюции и резолюции Генеральной Ассамблеи о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в особенности на свои резолюции 1990/73 от 7 марта 1990 года и 1991/27 от 5 марта 1991 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 44/64 от 8 декабря 1989 года и 46/124 от 17 декабря 1991 года,

...

заявляя, что первоочередное внимание следует уделять разработке соответствующих мер на национальном уровне в целях обеспечения эффективного выполнения международных норм в области прав человека,

будучи убеждена в той важной роли, которую национальные учреждения могут играть в деле поощрения и защиты прав человека и основных свобод, а также в обеспечении более четкого и широкого понимания общественностью этих прав и свобод...

...1. вновь подтверждает важность создания в соответствии с национальным законодательством эффективных национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека...

...4. поддерживает инициативы правительств и региональных, международных, межправительственных и неправительственных организаций, направленные на укрепление соответствующих национальных учреждений и создание таких учреждений там, где они отсутствуют...

Парижские принципы:

1. Национальное учреждение наделено полномочиями по поощрению и защите прав человека.

Региональное совещание для Африки: Заключительная декларация ("Тунисская декларация")

4. Основная ответственность за осуществление и поощрение прав человека ложится на правительства. Составляющие общество элементы - учреждения, организации и структуры - также играют важную роль в обеспечении и пропаганде этих прав; поэтому их необходимо укреплять и поощрять.

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/1:

...5. призывает правительства при помощи и содействии международного сообщества укреплять свои национальные учреждения по защите и поощрению прав человека...

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/2:

принимая во внимание резолюцию 33/46 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1978 года, содержащую руководящие принципы по структуре и деятельности национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой

прав человека, а также принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, которые содержатся в приложении к резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека от 3 марта 1992 года,

ссылаясь на Африканскую хартию прав человека и народов, в статье 26 которой ко всем государствам-участникам обращен призыв разрешить создание национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека и народов, а также укрепить соответствующие существующие учреждения,

подчеркивая роль национальных учреждений в поощрении и пропаганде как индивидуальных, так и коллективных прав человека,

...2. призывает государства руководствоваться принципами резолюции 33/46 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека для создания в соответствии со своим внутренним законодательством национальных учреждений по поощрению и защите прав человека...

...4. вновь подтверждает важную роль национальных учреждений в содействии развитию демократии и укреплению господства права...

Региональное совещание для Азии: Бангкокская декларация

...9. признают далее, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека с помощью соответствующей инфраструктуры и механизмов, и признают также, что необходимо обеспечивать правовую защиту главным образом путем использования таких механизмов и процедур...

24. приветствуют важную роль, которую играют национальные учреждения в подлинном и конструктивном поощрении прав человека...

Азиатско-тихоокеанский семинар по правам человека: заявление Председателя

Национальным учреждениям по правам человека отводится важная роль в недопущении нарушений прав человека, а также в развитии деятельности по поощрению и просвещению...

Семинар стран Содружества

...Будучи убеждены в той важной роли, которую такие учреждения могут играть в развитии уважения прав человека как на индивидуальной, так и на коллективной основе, а также в применении универсальных норм прав человека в различных обществах...

Рекомендует правительствам стран Содружества создать национальные учреждения, занимающиеся конкретно поощрением и защитой прав человека, в тех странах, где они еще не сделали этого.

Неделимость прав человека

Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека:

...подчеркивая значение Всеобщей декларации прав человека, международных пактов о правах человека и других международных документов в деле содействия уважению и соблюдению прав человека и основных свобод...

Региональное совещание для Африки: Тунисская декларация

6. Принцип неделимости прав человека священен. Гражданские и политические права нельзя обособлять от экономических, социальных и культурных прав. Никакие из этих прав не могут ставиться выше других.

Региональное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна: Декларация, принятая в Сан-Хосе

...Мы считаем, что взаимозависимость и неделимость гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав служат основой для рассмотрения вопроса о правах человека и что поэтому нельзя запрещать пользоваться какими-либо из этих прав под тем предлогом, что другие права еще не были осуществлены в полном объеме.

Региональное совещание для Азии: Бангкокская декларация

...10. Подтверждают взаимозависимость и неделимость экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав и необходимость уделять равное внимание всем категориям прав человека...

Азиатско-тихоокеанский семинар: заявление Председателя

...Приверженность принципу неделимости будет содействовать международному сотрудничеству и не допускать бесплодной конфронтации. Аналогичным образом индивидуальный и коллективный аспекты прав человека должны рассматриваться параллельно и взвешенно.

Форма национального учреждения должна определяться каждой страной

Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека:

1. вновь подтверждает важность создания в соответствии с национальным законодательством эффективных национальных учреждений...

Региональное совещание для Африки: Тунисская декларация

5. Соблюдение и поощрение прав человека, бесспорно, представляют собой глобальную проблему и задачу, вклад в решение которых призваны вносить все без исключения государства. Однако каких-либо готовых решений этой проблемы на всемирном уровне нет из-за невозможности игнорировать исторические и культурные особенности каждой страны, а также традиции, стандарты и ценности каждого народа.

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/2:

2. призывает государства руководствоваться принципами резолюции 33/46 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека для создания в соответствии со своим внутренним законодательством национальных учреждений по поощрению и защите прав человека...

Региональное совещание для Азии: Бангкокская декларация

24. Приветствуют важную и конструктивную роль, которую играют национальные учреждения в подлинном и конструктивном поощрении прав человека, и полагают, что разработку концепции и в конечном счете создание таких учреждений лучше всего поручить государствам...

Азиатско-тихоокеанский семинар: заявление Председателя

Хотя принципы, связанные с правами человека, являются универсальными, а нормы вырабатывались и принимались на международном уровне, основную ответственность за осуществление этих норм несут государства. Тем не менее необходимо признать, что в разных государствах процедуры и механизмы осуществления будут отличаться друг от друга.

...Национальные учреждения должны рассматриваться в контексте процесса развития страны.

Семинар стран Содружества

1. ...Форма таких учреждений должна определяться каждой страной с учетом национальных условий и специфики (в том числе международных и - где это применимо - региональных договоров по правам человека, особенно тех документов, участником которых является та или иная страна).

**Важность сравнения опыта в разных странах и
международного сотрудничества**

Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека:

...3. призывает все государства-члены принять надлежащие меры для поощрения обмена информацией и опытом, в том числе между национальными учреждениями, относительно создания и деятельности таких национальных учреждений...

5. просит Генерального секретаря положительно реагировать на просьбы государств-членов об оказании помощи в создании и укреплении национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в рамках программы консультативного обслуживания и технического сотрудничества в области прав человека...

6. предлагает Центру по правам человека продолжать свои усилия, направленные на укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и национальными учреждениями, в особенности в сферах консультативного обслуживания и технической помощи, а также информации и образования, в том числе в рамках Всемирной кампании по информированию общественности о вопросах прав человека...

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/2:

2. призывает государства руководствоваться принципами резолюции 33/46 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека для создания в соответствии со своим внутренним законодательством национальных учреждений по поощрению и защите прав человека...

3. призывает все государства - члены Организации Объединенных Наций наряду с государствами африканского региона наладить и поощрять обмен информацией и опытом в связи с созданием и укреплением национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека...

5. побуждает национальные учреждения государств африканского региона сотрудничать с организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями и национальными учреждениями других стран, занимающимися поощрением и защитой прав человека;

6. призывает к укреплению сотрудничества между национальными учреждениями африканского региона;

7. просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций положительно откликаться на просьбы африканских государств-членов об оказании им помощи в деле создания и укрепления национальных учреждений в рамках программы консультативного обслуживания и технического сотрудничества Организации Объединенных Наций в области прав человека.

Региональное совещание для Азии: Бангкокская декларация

26. Подтверждают необходимость изучения возможностей создания региональных механизмов поощрения и защиты прав человека в Азии...

27. Подтверждают далее необходимость изучения путей налаживания международного сотрудничества и обеспечения финансовой поддержки в интересах образования и профессиональной подготовки в области прав человека на национальном уровне и создания национальных инфраструктур поощрения и защиты прав человека, если государства обращаются с такой просьбой...

Азиатско-тихоокеанский семинар: Заключительное заявление

...страны, желающие создать у себя такие учреждения, должны иметь возможность пользоваться услугами программы консультативного обслуживания и технической помощи Организации Объединенных Наций в области прав человека.

...Региональные совещания являются тем важным форумом, который позволяет правительствам и национальным учреждениям обмениваться опытом и укрепить поддержку поощрению и защите прав человека.

Семинар стран Содружества:

3. При создании и дальнейшем развитии эффективных национальных учреждений в соответствии с национальными условиями необходимо уделять внимание опыту других национальных учреждений.

4. В частности, при создании и обеспечении функционирования необходимо учитывать принципы национальных учреждений, касающиеся статуса национальных учреждений, которые содержатся в приложении к резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека...

7. Правительства стран Содружества и соответствующие международные организации должны признавать, что создание и обеспечение функционирования национальных учреждений по поощрению и защите прав человека являются важным объектом международного сотрудничества, осуществляемого, в том числе путем оказания технической помощи, когда такая помощь запрашивается, и содействия установлению контактов непосредственно между национальными учреждениями различных стран.

**Значение международных договоров по правам человека
для национальных учреждений**

Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека:

... заявляя, что первоочередное внимание следует уделять разработке соответствующих мер на национальном уровне в целях обеспечения эффективного выполнения международных норм в области прав человека...

Парижские принципы:

... В частности, национальное учреждение осуществляет следующие функции:

...

b) поощрение и обеспечение согласования национального законодательства, правил и практики с международными договорами по правам человека, участником которых является данное государство, и их эффективного осуществления;

c) содействие ратификации вышеупомянутых договоров или присоединению к ним и обеспечение их осуществления;

d) участие в подготовке докладов, которые государства должны представлять органам и комитетам Организации Объединенных Наций, а также региональным учреждениям во исполнение своих обязательств по конвенциям, и, в случае необходимости, выражение своего мнения по этому вопросу при соблюдении их независимости;

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/1:

подчеркивая, что государства, присоединившись к Уставу Организации Объединенных Наций и приняв Всеобщую декларацию прав человека, приняли на себя обязательство по соблюдению, поощрению и защите прав человека и основных свобод для всех без каких бы то ни было различий по признаку расы, пола, языка, религии, национальности или происхождения,

сознавая, что правительства и их национальные институты несут главную ответственность за поощрение и защиту всех прав человека и основных свобод, одновременно принимая необходимые меры для выполнения своих обязательств в качестве участников различных международных договоров по правам человека...

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/2:

4. вновь подтверждает важную роль национальных учреждений в содействии развитию демократии и укреплению господства права, а также в представлении на консультативной основе мнений, рекомендаций, предложений и докладов по всем вопросам, связанным с защитой и поощрением прав человека, в частности путем:

a) оказания консультативной помощи при принятии и согласовании национальных законов, постановлений и практики с договорами по правам человека...

Региональное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна:
Декларация, принятая в Сан-Хосе

... 13. Мы обращаем внимание на настоятельную необходимость создания ... правительствами национальных комиссий для осуществления контроля за ходом выполнения Конвенции о правах ребенка в составе представителей правительственных и неправительственных организаций...

Азиатско-тихоокеанский семинар: заявление Председателя

Хотя принципы, связанные с правами человека, являются универсальными, а нормы вырабатывались и принимались на международном уровне, основную ответственность за осуществление этих норм несут государства.

Семинар стран Содружества:

... Будучи убеждены в той важной роли, которую такие учреждения могут играть в развитии уважения прав человека как на индивидуальной, так и на коллективной основе, а также в применении универсальных норм прав человека в различных обществах...

... Форма таких учреждений должна определяться каждой страной с учетом национальных условий и специфики (в том числе международных и - где это применимо - региональных договоров, участником которых является та или иная страна).

... Там, где национальные учреждения уже существуют, правительствам стран Содружества (в сотрудничестве с этими учреждениями) следует осуществить обзор их структуры, компетенции, независимости и полномочий для обеспечения их полной эффективности и надлежащей увязки их деятельности с международными и - где это применимо - региональными договорами по правам человека.

... В частности, при создании и обеспечении функционирования национальных учреждений необходимо учитывать Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, которые содержатся в приложении к резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека, особенно относительно:

...

... возможности, если это необходимо, контроля со стороны этих учреждений соблюдения в странах положений международных и региональных договоров.

Законодательная или конституционная основа национальных учреждений

Парижские принципы:

2. Национальное учреждение имеет мандат, охватывающий как можно более широкий круг вопросов, который четко изложен в конституционном или законодательном акте, в котором определяется его состав и круг ведения.

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/2:

...

2. призывает государства ... для создания в соответствии со своим внутренним законодательством национальных учреждений по поощрению и защите прав человека...

Семинар стран Содружества:

5. Независимость национальных учреждений должна гарантироваться и эти гарантии должны подкрепляться, в частности, **желательно, путем закрепления соответствующего положения в конституции или путем принятия соответствующего закона.**

Функции национальных учреждений

Парижские принципы:

В частности, национальные учреждения осуществляют следующие функции:

а) представление в консультативном порядке правительству, парламенту и любому другому компетентному органу либо по просьбе заинтересованных органов, либо в порядке осуществления своего полномочия на самостоятельное рассмотрение материалов, заключения, рекомендации, предложения и доклады, касающиеся любых вопросов, связанных с поощрением и защитой прав человека; национальное учреждение может принять решение о предании их гласности; эти заключения, рекомендации, предложения и доклады, а также любая прерогатива национального учреждения относятся к следующим областям:

- i) любым законодательным и административным положениям, а также положениям, касающимся судебной системы и направленным на соблюдение и усиление защиты прав человека. В этой связи национальное учреждение изучает действующее законодательство и административные положения, а также законопроекты и предложения и делает рекомендации, которые оно сочтет целесообразными, в целях обеспечения соответствия этих положений основополагающим принципам, касающимся прав человека. В случае необходимости оно рекомендует принятие нового законодательства, изменение действующего законодательства и принятие или изменение административных мер;
- ii) любому случаю нарушения прав человека, который оно решит рассмотреть;
- iii) подготовке докладов о положении в стране с точки зрения прав человека в целом, а также о более конкретных вопросах;
- iv) привлечению внимания правительства к случаям нарушения прав человека в любой части страны, представлению ему предложений относительно мер, направленных на пресечение таких нарушений, и, в случае необходимости, изложению своих соображений относительно позиции и реакции правительства;

б) поощрение и обеспечение согласования национального законодательства, правил и практики с международными договорами по правам человека, участником которых является данное государство, и их эффективного осуществления;

с) содействие ратификации вышеупомянутых договоров или присоединению к ним и обеспечение их осуществления;

д) участие в подготовке докладов, которые государства должны представлять органам и комитетам Организации Объединенных Наций, а также региональным учреждениям во исполнение своих обязательств по конвенциям, и, в случае необходимости, выражение своего мнения по этому вопросу при соблюдении их независимости;

е) сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и любыми другими организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями и национальными учреждениями других стран, занимающимися вопросами поощрения и защиты прав человека;

f) содействие в разработке учебных и исследовательских программ по вопросам прав человека и участие в их осуществлении в школах, университетах и в профессиональных кругах;

g) распространение информации о правах человека и борьбе против всех форм дискриминации, особенно расовой дискриминации, путем более широкого ознакомления общественности с этими вопросами, в частности посредством информирования и просветительской деятельности, а также путем использования всех печатных органов.

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/2:

4. вновь подтверждает важную роль национальных учреждений в содействии развитию демократии и укреплению господства права, а также в представлении на консультативной основе мнений, рекомендаций, предложений и докладов по всем вопросам, связанным с защитой и поощрением прав человека, в частности путем:

- a) оказания консультативной помощи при принятии и согласовании национальных законов, постановлений и практики с договорами по правам человека;
- b) предоставления мнений, предложений и рекомендаций в связи с претензиями или жалобами в отношении нарушений прав человека, которые становятся им известны;
- c) представления предложений о практических мерах, которые должны быть приняты правительствами и компетентными властями для приведения практики в соответствие с требованиями законодательства;
- d) содействия подготовке докладов, которые государства должны представлять в органы и комитеты Организации Объединенных Наций в соответствии со своими договорными обязательствами...

Региональное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна:
Декларация, принятая в Сан-Хосе

... 13. Мы обращаем внимание на настоятельную необходимость создания механизмов и программ защиты детей и подростков, в частности брошенных детей и беспризорников, а также учреждения правительствами национальных комиссий для осуществления контроля за ходом выполнения Конвенции о правах ребенка в составе представителей правительственных и неправительственных организаций...

...

Азиатско-тихоокеанский семинар:

Национальные учреждения по правам человека должны играть важную роль в защите против нарушений прав человека, а также в проведении рекламных и просветительских мероприятий (таких, как просветительские программы для населения в целом и программы подготовки для сотрудников правоохранительных органов, как гражданских, так и военных, и правительственных должностных лиц), направленных на обеспечение того, чтобы каждый осуществлял свои права человека.

Семинар стран Содружества:

3. При создании и дальнейшем развитии эффективных национальных учреждений, созданных в соответствии с национальными условиями, необходимо уделять внимание опыту других национальных учреждений.

4. В частности, при создании и обеспечении функционирования национальных учреждений необходимо учитывать Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, которые содержатся в приложении к резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека, особенно относительно:

- компетенции и функций национальных учреждений, в том числе касающихся рассмотрения жалоб, обзора законодательных и административных мер и просвещения общественности и содействия ее ознакомлению с правами человека и уважению их;
- необходимости обеспечения национальными учреждениями эффективных и доступных средств защиты в связи с жалобами на нарушения прав человека;
- необходимости обеспечения того, чтобы отдельные лица и группы лиц из находящихся в неблагоприятном положении слоев общества имели доступ к этим национальным учреждениям и доверяли им;
- необходимости того, чтобы национальные учреждения могли работать с неправительственными организациями; и
- возможности, если это необходимо, контроля со стороны этих учреждений соблюдения в странах положений международных и региональных договоров.

Независимость национальных учреждений

Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека:

1. вновь подтверждает важность создания в соответствии с национальным законодательством эффективных национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, а также обеспечения плюрализма в их членском составе и их независимости...

Парижские принципы:

2. Национальное учреждение располагает инфраструктурой, обеспечивающей бесперебойное осуществление его деятельности, в том числе достаточными средствами. Эти средства должны позволять ему нанимать своих собственных сотрудников и арендовать помещения, с тем чтобы оно могло быть независимым от правительства и не подлежать финансовому контролю, который мог бы влиять на его независимость.
3. Для обеспечения непрерывности мандата сотрудников такого учреждения, без чего они не могут быть действительно независимыми, их назначение оформляется официальным актом, в котором указывается конкретный срок действия мандата. Мандат может возобновляться при условии обеспечения плюралистического характера состава учреждения.

Региональное совещание для Африки: резолюция AFRM/2:

2. призывает государства руководствоваться принципами резолюции 33/46 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека для создания в соответствии со своим внутренним законодательством национальных учреждений по поощрению и защите прав человека...

Семинар стран Содружества:

5. Независимость национальных учреждений должна гарантироваться и эти гарантии должны подкрепляться, в частности, желательно путем закрепления соответствующего положения в конституции или путем принятия соответствующего закона.
6. Национальным учреждениям должны предоставляться на достаточно надежной основе необходимые ресурсы для выполнения их функций. Предоставление необходимых ресурсов, предпочтительно, должно быть гарантировано законодательным актом либо закреплено в соответствующем положении конституции.
7. Национальные учреждения должны обладать необходимой свободой и ресурсами для публикации и распространения результатов их исследований.

**Состав национальных учреждений и отношения
с неправительственными организациями**

Резолюция 1992/54 Комиссии по правам человека:

1. вновь подтверждает важность создания в соответствии с национальным законодательством эффективных национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, а также обеспечения плюрализма в их членском составе и их независимости...

Парижские принципы:

1. Состав национального учреждения и порядок назначения его членов, путем выборов или иным способом, устанавливаются в соответствии с процедурой, предусматривающей все необходимые гарантии обеспечения плюралистического представительства социальных сил (гражданского общества), связанных с поощрением и защитой прав человека, в особенности путем использования полномочий, позволяющих установить эффективное сотрудничество с представителями или посредством участия в их деятельности представителей:

- a) неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека и борьбы против расовой дискриминации, профсоюзов, заинтересованных общественных и профессиональных организаций, например, организаций юристов, врачей, журналистов и деятелей науки;
- b) различных философских или религиозных течений;
- c) университетов и квалифицированных экспертов;
- d) парламента;
- e) органов управления (в этом случае их представители участвуют в рассмотрении вопросов лишь в качестве консультантов).

... В ходе своей работы национальное учреждение:

...

(7) Учитывая главенствующую роль неправительственных организаций в расширении деятельности национальных учреждений, развивает связи с неправительственными организациями, занимающимися поощрением и защитой прав человека, экономическим и социальным развитием, борьбой против расизма, защитой особо уязвимых групп (в частности, детей, трудящихся-мигрантов, беженцев, лиц с физическими и умственными недостатками) или другими специальными вопросами.

Региональное совещание для Африки: Заключительная декларация ("Тунисская декларация"):

4. Основная ответственность за осуществление и поощрение прав человека ложится на правительства. Составляющие общество элементы – учреждения, организации и структуры – также играют важную роль в обеспечении и пропаганде этих прав; поэтому их необходимо укреплять и поощрять.

Региональное совещание для Латинской Америки и Карибского бассейна:
Декларация, принятая в Сан-Хосе

... 13. Мы обращаем внимание на настоятельную необходимость... учреждения правительствами национальных комиссий для осуществления контроля за ходом выполнения Конвенции о правах ребенка в составе представителей правительственных и неправительственных организаций...

Региональное совещание для Азии: Бангкокская декларация

25. Признают важное значение сотрудничества и диалога между правительствами и неправительственными организациями на основе общих ценностей, а также взаимного уважения и понимания в деле поощрения прав человека...

Семинар стран Содружества

4. ...при создании и обеспечении функционирования национальных учреждений необходимо учитывать Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений, которые содержатся в приложении к резолюции 1992/54 Комиссии по правам человека, особенно относительно:

...

- необходимости обеспечения того, чтобы отдельные лица и группы лиц из находящихся в неблагоприятном положении слоев общества имели доступ к этим национальным учреждениям и доверяли им;
- необходимости того, чтобы национальные учреждения могли работать с неправительственными организациями...

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, РАССМАТРИВАЕМЫЕ В "ПАРИЖСКИХ ПРИНЦИПАХ"

Методы работы

Парижские принципы

В ходе своей работы национальное учреждение:

- a) свободно рассматривает любые вопросы, относящиеся к его компетенции, независимо от того, были ли они представлены правительством или самостоятельно приняты к рассмотрению по предложению его членов или любого заявителя;
- b) заслушивает любое лицо и получает любую информацию и любые документы, необходимые для оценки ситуаций, относящихся к его компетенции;
- c) обращается к общественности непосредственно либо через любой печатный орган, в особенности для предания гласности своих заключений и рекомендаций;
- d) проводит заседания на регулярной основе и в случае необходимости с участием всех своих членов после их надлежащего уведомления;
- e) по мере необходимости образует из своих членов рабочие группы и создает местные или региональные отделения для содействия в осуществлении его функций;
- f) проводит консультации с другими судебными и несудебными органами, занимающимися поощрением и защитой прав человека (в частности, омбудсменами, арбитрами или другими аналогичными органами);
- g) учитывая главенствующую роль неправительственных организаций в расширении деятельности национальных учреждений, развивает связи с неправительственными организациями, занимающимися поощрением и защитой прав человека, экономическим и социальным развитием, борьбой против расизма, защитой особо уязвимых групп (в частности детей, трудящихся мигрантов, беженцев, лиц с физическими и умственными недостатками) или другими специальными вопросами.

**Дополнительные принципы, касающиеся статуса комиссий,
обладающих квазисудебными полномочиями**

Парижские принципы:

Национальное учреждение может быть уполномочено заслушивать и рассматривать жалобы и заявления, касающиеся положения отдельных лиц. Материалы могут передаваться ему отдельными лицами, их представителями, третьими сторонами, неправительственными организациями, ассоциациями профсоюзов или любыми другими представительными организациями. В этом случае без ущерба для вышеизложенных принципов, касающихся других полномочий комиссий, возложенные на них функции могут основываться на следующих принципах:

- a) достижение дружеского урегулирования путем примирения или, в установленных законом пределах, путем вынесения обязательных решений, или, в случае необходимости, на основе конфиденциальности;
- b) уведомление стороны, представившей заявление, о ее правах, в частности об имеющихся в ее распоряжении средствах правовой защиты, и содействие в их получении;
- c) заслушивание жалоб или заявлений или направление их любому другому компетентному органу в пределах, установленных законом;
- d) представление рекомендаций компетентным органам, в частности, путем предложения поправок или изменений к законам, правилам и административной практике, особенно если они являются причиной трудностей, с которыми столкнулись лица, представившие заявления в целях защиты своих прав.

Приложение I

1992/54. Национальные учреждения, занимающиеся поощрением
и защитой прав человека

Комиссия по правам человека,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции и резолюции Генеральной Ассамблеи о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в особенности на свои резолюции 1990/73 от 7 марта 1990 года и 1991/27 от 5 марта 1991 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 44/64 от 8 декабря 1989 года и 46/124 от 17 декабря 1991 года,

подчеркивая значение Всеобщей декларации прав человека, международных пактов о правах человека и других международных документов в деле содействия уважению и соблюдению прав человека и основных свобод,

заявляя, что первоочередное внимание следует уделять разработке соответствующих мер на национальном уровне в целях обеспечения эффективного выполнения международных норм в области прав человека,

будучи убеждена в той важной роли, которую национальные учреждения могут играть в деле поощрения и защиты прав человека и основных свобод, а также в обеспечении более четкого и широкого понимания общественностью этих прав и свобод,

признавая, что Организация Объединенных Наций играет и должна продолжать играть стимулирующую роль в содействии созданию национальных учреждений,

принимая во внимание в этой связи руководящие принципы по структуре и деятельности национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 33/46 от 14 декабря 1978 года,

ссылаясь на содержащиеся в резолюции 45/155 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1990 года и в резолюции 1991/30 Комиссии по правам человека от 5 марта 1991 года рекомендации, в соответствии с которыми Подготовительному комитету Всемирной конференции по правам человека предлагалось рассмотреть пути и средства, с помощью которых Всемирная конференция могла бы стимулировать создание или укрепление национальных учреждений,

приветствуя проведение Центром по правам человека 7-9 октября 1991 года в Париже международного совещания по вопросу о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека,

с удовлетворением отмечая конструктивное участие представителей ряда национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в международных семинарах и практикумах, организуемых или проводимых при участии Организации Объединенных Наций и ее государств-членов, а также в других мероприятиях Организации Объединенных Наций,

1. вновь подтверждает важность создания в соответствии с национальным законодательством эффективных национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, а также обеспечения плюрализма в их членском составе и их независимости;

2. отмечает прогресс, достигнутый в этой области, и в частности повышение эффективности национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, а также усилия Центра по правам человека по расширению сотрудничества с региональными и национальными учреждениями;
3. призывает все государства-члены принять надлежащие меры для поощрения обмена информацией и опытом, в том числе между национальными учреждениями, относительно создания и деятельности таких национальных учреждений;
4. поддерживает инициативы правительств и региональных, международных, межправительственных и неправительственных организаций, направленные на укрепление существующих национальных учреждений и создание таких учреждений там, где они отсутствуют;
5. просит Генерального секретаря положительно реагировать на просьбы государств-членов об оказании помощи в создании и укреплении национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека, в рамках программы консультативного обслуживания и технического сотрудничества в области прав человека;
6. предлагает Центру по правам человека продолжать свои усилия, направленные на укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и национальными учреждениями, в особенности в сферах консультативного обслуживания и технической помощи, а также информации и образования, в том числе в рамках Всемирной кампании по информированию общественности о вопросах прав человека;
7. подтверждает роль национальных учреждений там, где они существуют, как надлежащих центров по распространению материалов по правам человека и осуществлению других мероприятий в области общественной информации под эгидой Организации Объединенных Наций;
8. признает важную и конструктивную роль, которую неправительственные организации могут играть в сотрудничестве с национальными учреждениями в деле усиления поощрения и защиты прав человека;
9. принимает к сведению с удовлетворением и признательностью доклад международного совещания по вопросу о национальных учреждениях, занимающихся поощрением и защитой прав человека (E/CN.4/1992/43 и Add.1 и 2);
10. приветствует основные направления, указанные в рекомендациях, содержащихся в докладах международного совещания, и в частности принципы, касающиеся статуса комиссий и их консультативной роли;
11. постановляет переименовать эти принципы, назвав их "Принципами, касающимися статуса национальных учреждений", и направить эти Принципы, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, Генеральной Ассамблее через Экономический и Социальный Совет для принятия;
12. просит Генерального секретаря ознакомить общественность с материалами работы международного совещания и организовать проведение мероприятий в рамках последующих шагов;

13. просит также Генерального секретаря направить эти материалы Подготовительному комитету Всемирной конференции по правам человека и просит Подготовительный комитет рассмотреть пути пропаганды Принципов, касающихся статуса национальных учреждений;

14. просит далее Генерального секретаря начать планирование проведения в 1993 году после Всемирной конференции по правам человека международного совещания в рамках последующих шагов и представить доклад о ходе его подготовки Комиссии на ее сорок девятой сессии;

15. просит Генерального секретаря учитывать результаты работы международного совещания при подготовке пособия по национальным учреждениям;

16. призывает государства-члены и компетентные органы уделять надлежащее внимание национальным учреждениям, занимающимся поощрением и защитой прав человека, в процессе их подготовки к Всемирной конференции по правам человека;

17. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок девятой сессии в качестве подпункта пункта повестки дня, озаглавленного "Дальнейшее содействие развитию и поощрению прав человека и основных свобод, включая вопрос о программе и методах работы Комиссии", в частности путей изучения и пропаганды Принципов, касающихся статуса национальных учреждений.

52-е заседание

3 марта 1992 года

[Принята без голосования. См. главу XI.]

Приложение 2

ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СТАТУСА КОМИССИЙ И ИХ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ РОЛИ

Компетенция и функции

1. Национальное учреждение наделено полномочиями по поощрению и защите прав человека.

2. Национальное учреждение имеет мандат, охватывающий как можно более широкий круг вопросов, который четко изложен в конституционном или законодательном акте, в котором определяется его состав и круг ведения.

3. В частности, национальное учреждение осуществляет следующие функции:

a) представление в консультативном порядке правительству, парламенту и любому другому компетентному органу либо по просьбе заинтересованных органов, либо в порядке осуществления своего полномочия на самостоятельное рассмотрение материалов, заключений, рекомендаций, предложений и докладов, касающихся любых вопросов, связанных с защитой и поощрением прав человека. Национальное учреждение может принять решение о предании их гласности. Эти заключения, рекомендации, предложения и доклады, а также любая прерогатива национального учреждения относятся к следующим областям:

- i) любым законодательным или административным положениям, а также положениям, касающимся судебной системы и направленным на соблюдение и усиление защиты прав человека. В этой связи национальное учреждение изучает действующее законодательство и административные положения, а также законопроекты и предложения и делает рекомендации, которые оно сочтет целесообразными, в целях обеспечения соответствия этих положений основополагающим принципам, касающимся прав человека. В случае необходимости оно рекомендует принятие нового законодательства, изменение действующего законодательства и принятие или изменение административных мер;
- ii) любому случаю нарушения прав человека, который оно решит рассмотреть;
- iii) подготовке докладов о положении в стране с точки зрения прав человека в целом, а также о более конкретных вопросах;
- iv) привлечению внимания правительства к случаям нарушения прав человека в любой части страны, предоставлению ему предложений относительно мер, направленных на пресечение таких нарушений, и, в случае необходимости, изложению своих соображений относительно позиции и реакции правительства;

b) поощрение и обеспечение согласования национального законодательства, правил и практики с международными договорами по правам человека, участником которых является данное государство, и их эффективного осуществления;

c) содействие ратификации вышеупомянутых договоров или присоединению к ним и обеспечение их осуществления;

d) участие в подготовке докладов, которые государства должны представлять органам и комитетам Организации Объединенных Наций, а также региональным учреждениям во исполнение своих обязательств по конвенциям, и, в случае необходимости, выражение своего мнения по этому вопросу при соблюдении их независимости;

e) сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и любыми другими организациями системы Организации Объединенных Наций, региональными учреждениями и национальными учреждениями других стран, занимающимися вопросами защиты и поощрения прав человека;

f) содействие в разработке учебных и исследовательских программ по вопросам прав человека и участие в их осуществлении в школах, университетах и в профессиональных кругах;

g) распространение информации о правах человека и борьбе против всех форм дискриминации, особенно расовой дискриминации, путем более широкого ознакомления общественности с этими вопросами, в частности посредством информирования и просветительской деятельности, а также путем использования всех печатных органов.

Состав и гарантии независимости и плюрализма

1. Состав национального учреждения и порядок назначения его членов, путем выборов или иным способом, устанавливаются в соответствии с процедурой, предусматривающей все необходимые гарантии обеспечения плюралистического представительства социальных сил (гражданского общества), связанных с защитой и поощрением прав человека, в особенности путем использования полномочий, позволяющих установить эффективное сотрудничество с представителями или посредством участия в их деятельности представителей:

- неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека и борьбы против расовой дискриминации, профсоюзов, заинтересованных общественных и профессиональных организаций, например организаций юристов, врачей, журналистов и деятелей науки;
- различных философских и религиозных течений;
- университетов и квалифицированных экспертов;
- парламента;
- органов управления (в этом случае их представители участвуют в рассмотрении вопросов лишь в качестве консультантов).

2. Национальное учреждение располагает инфраструктурой, обеспечивающей бесперебойное осуществление его деятельности, в том числе достаточными средствами. Эти средства должны позволять ему нанимать своих собственных сотрудников и арендовать помещение, с тем чтобы оно могло быть независимым от правительства и не подлежать финансовому контролю, который мог бы влиять на его независимость.

3. Для обеспечения непрерывности мандата сотрудников такого учреждения, без чего они не могут быть действительно независимыми, их назначение оформляется официальным актом, в котором указывается конкретный срок действия мандата. Мандат может возобновляться при условии обеспечения плюралистического характера состава учреждения.

Методы работы

В ходе своей работы национальное учреждение:

1. Свободно рассматривает любые вопросы, относящиеся к его компетенции, независимо от того, были ли они представлены правительством или самостоятельно приняты к рассмотрению по предложению его членов или любого заявителя;
2. Заслушивает любое лицо и получает любую информацию и любые документы, необходимые для оценки ситуаций, относящихся к его компетенции;
3. Обращается к общественности непосредственно либо через любой печатный орган, в особенности для предания гласности своих заключений и рекомендаций;
4. Проводит заседания на регулярной основе и в случае необходимости с участием всех своих членов после их надлежащего уведомления;
5. По мере необходимости образует из своих членов рабочие группы и создает местные и региональные отделения для содействия в осуществлении его функций;
6. Проводит консультации с другими судебными и несудебными органами, занимающимися защитой и поощрением прав человека (в частности, омбудсменами, арбитрами или другими аналогичными органами);
7. Учитывая главенствующую роль неправительственных организаций в расширении деятельности национальных учреждений, развивает связи с неправительственными организациями, занимающимися поощрением и защитой прав человека, социальным и экономическим развитием, борьбой против расизма, защитой особо уязвимых групп (в частности, детей, трудящихся-мигрантов, беженцев, лиц с физическими и умственными недостатками) или другими специальными вопросами.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНЦИПЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СТАТУСА КОМИССИЙ, ОБЛАДАЮЩИХ КВАЗИСУДЕБНЫМИ ПОЛНОМОЧИЯМИ

Национальное учреждение может быть уполномочено заслушивать и рассматривать жалобы и заявления, касающиеся положения отдельных лиц. Материалы могут передаваться ему отдельными лицами, их представителями, третьими сторонами, неправительственными организациями, ассоциациями профсоюзов или любыми другими представительными организациями. В этом случае без ущерба для вышеизложенных принципов, касающихся других полномочий комиссий, возложенные на них функции могут основываться на следующих принципах:

1. Достижение дружеского урегулирования путем примирения или, в установленных законом пределах, путем вынесения обязательных решений, или, в случае необходимости, на основе конфиденциальности;

2. Уведомление стороны, представившей заявления о ее правах, в частности об имеющихся в ее распоряжении средствах правовой защиты, и содействие в их получении;
3. Заслушивание жалоб или заявлений или направление их любому другому компетентному органу в пределах, установленных законом;
4. Представление рекомендаций компетентным органам, в частности, путем предложения поправок или изменений к законам, правилам и административной практике, особенно если они являются причиной трудностей, с которыми столкнулись лица, представившие заявления в целях защиты своих прав.

Для обеспечения принятия мер по результатам работы Семинара участники рекомендуют Комиссии по правам человека организовать проведение другого семинара, который мог бы состояться после Всемирной конференции 1993 года.
